

LI: Landesinstitut für Lehrerbildung und  
Schulentwicklung Felix-Dahn-Straße 3 · 20357 Hamburg

Abteilung Fortbildung  
Referat Sprachen - Spanisch  
Felix-Dahn-Straße 3  
20357 Hamburg  
Telefon : 040 / 42 8 01-2598  
Fax: 040/42 8 01-2917  
LZ: 745 / 5026  
Doris.Schuckay@li-hamburg.de  
www.li-hamburg.de

Doris Schuckay

20. Januar 2008

## An alle Fachvertreterinnen und Fachvertreter für Spanisch mit der Bitte um Information des Fachkollegiums

Estimad@ colegas:

Nach meinen Neujahrsgrüßen wünsche euch schon mal einen guten Start in die zweite Hälfte unseres Schuljahres.

Wegen der vielen Zeugiskonferenzen finden in diesem Monat keine weiteren Fortbildungen mehr statt.  
**Deswegen muss auch die Sprechstunde am Dienstag, 22. Januar, ausfallen.**

Hier noch ein kurzer Rückblick auf die letzten zwei Fortbildungen, die gleich nach den Weihnachtsferien veranstaltet wurden.

### 1150-406 DELE

Asunción Hermida hat uns im Instituto Cervantes über die Prüfungsformate für das Nivel Inicial (B1) informiert und uns den Eindruck vermittelt, dass die Prüfung für die Schüler der 10. Klasse machbar ist, dass die Schüler aber die Formate schon vorher kennen lernen sollten. Übungsmaterial liegt in der Beratungsstelle vor, allgemeine Infos und eine Power-Point-Präsentation könnte ich euch als pdf-Dateien schicken. Weitere Prüfungen aus den letzten Jahren sind unter folgender Internet-Adresse abrufbar:

<http://diplomas.cervantes.es> (Prüfungen im pdf-Format und Links)

<http://cvc.cervantes.es/aula/dele> (Interaktive Prüfung mit Bewertung)

[http://www.cervantes-muenchen.de/de/04\\_sprache/index.html](http://www.cervantes-muenchen.de/de/04_sprache/index.html) (Prüfungen im pdf-Format mit Lösungen)

Anmeldefrist für die Prüfung B1 ist vom 03.03. – 11.04.2008, die schriftliche Prüfung findet am 23.5.2008, die mündliche Prüfung am 23.-24.5.2008 statt.

Am 26.3.2008 haben wir ein zweites Treffen hier im Landesinstitut mit Asunción Hermida und wollen weiter zu dem Thema arbeiten.

Anmeldungen bitte unter Angabe folgender Nummer:

**1150-405 DELE 2**

Im Anhang findet ihr noch mal einen überarbeiteten Brief des Instituto Cervantes an die Eltern, der am Tag der offenen Tür oder vor der Sprachenwahl für Klasse 6 und 7 verteilt werden **kann**.

### **1150-580 Abiturthema: Los jóvenes y el amor; ein Lektürevorschlag: „El panamá es un sombrero“**

Am 10.01.08 hat Nils Eigenwald uns seine hervorragend aufbereitete Unterrichtseinheit mit Vokabelblättern, -übungen und sonstigem Arbeitsmaterial zu diesem Thema vorgestellt. Er hat alle seine Arbeitsmaterialien auf CD gebrannt und wer Interesse hat, kann diese hier gegen ein geringes Entgelt erwerben. Der Videoclip zu dem Lied „En el muelle de San Blas“ von Maná liegt in der Beratungsstelle aus.

Es hatten sich sehr viele Kollegen zu dieser Veranstaltung angemeldet, ca. die Hälfte war dann leider nicht da.  
☺ Bitte denkt daran, eure Teilnahme rechtzeitig abzusagen.

Nils Eigenwald hat auch noch einen Link von ARTE geschickt zu dem Kurzfilm Física, der am 21.1. um 16.30 Uhr gesendet wird:

<http://www.arte.tv/de/woche/244,broadcastingNum=837868,day=5,week=3,year=2008.html>

### **Hispanos en EE.UU.**

**Es laufen seit dem Schuljahresbeginn einige Mappen mit Material herum. Bitte lasst diese Mappen nicht auf eurem Schreibtisch liegen, sondern schickt sie wieder an die Beratungsstelle zurück. Eigentlich müssten die Mappen alle Kolleginnen und Kollegen erreicht haben.**

Hier nun weitere Veranstaltungen ab dem 2. Halbjahr bis zum April. Achtet auch auf das Update-Heft des LIF.

### **1150-700 Fachforum 2**

**Dienstag, 05.02.2008, 16.00 -19.00 Uhr**

Dieses Seminar richtet sich an die Fachleiter und alle interessierte Spanisch-Kolleginnen und -Kollegen. Wir werden uns in der 2. Sitzung mit den mündlichen Prüfungen beschäftigen. Bitte bringt erprobtes Material für die mündlichen Prüfungen mit, ich sammle hier Themen und Bewertungsmaßstäbe für die Fortbildung zu dem Thema. Ihr erhaltet noch einmal eine Kurzinfo zu DELE. Auf Wunsch werden wir auch über Lehrbücher ab Klasse 6 und 8 reden und unsere Erfahrungen dazu austauschen.

**Achtung: Die Sprechstunde kann an diesem Tag nur von 15-16 Uhr stattfinden.**

### **1150-530 Korrektur Abitur 2008**

**Dienstag, 12.02.08 und Donnerstag, 21.02.08, jeweils von 16.00 – 19.00 Uhr**

Es werden die Vorgaben der Behörde vorgestellt und auf Beispiele aus der Praxis angewendet. Auf die Fragen der Teilnehmerinnen und Teilnehmer gehen wir ausführlich ein. Beim zweiten Termin könnten wir schon über die aktuellen Korrekturen reden.

### **1150-572 Abiturthema Hispanos en los EE.UU.: textos literarios (Laura Carro-Klingholz)**

**Mittwoch, 13.02.2008, 16.30 – 19.00 Uhr**

Laura Carro-Klingholz wird literarische Texte und deren Bearbeitung vorstellen. Es werden keine Texte aus „La casa de Mango Street“ sein.

### **1150-560 Lehrbuchpräsentation Anfangs-Unterricht Sek II**

**Montag, 03.03.2008, 17-18.30 Uhr**

Im Rahmen der Schulbuchausstellung werden neue Lehrwerke vorgestellt.

### **1150-401 Mündliche Prüfungen in Klasse 10**

**Dienstag, 25.03.2008, 16-18 Uhr (gleich nach den Frühjahrsferien)**

Es werden Materialien und Aufgabenstellungen zur Vorbereitung der mündlichen Prüfung vorgestellt. Es sollen auch Beurteilungskriterien für die Prüfung anhand eines Praxisbeispiels entwickelt werden.

**Bitte bringt auch eigenes Material mit (am besten schon kopiert für die anderen Teilnehmer) oder schickt mir euer Material, so dass ich hier schon mal im Vorwege eine Sammlung von Themen und Materialien anlegen kann.**

### **1150-620 Kompetenzorientiert Unterricht (Christiane Fraedrich und Doris Schuckay)**

**Mittwoch, 09.04.2008, 16-18 Uhr**

Das Seminar informiert über fremdsprachliche Kompetenzen (s. europäischer Referenzrahmen) und ihre Umsetzung im Fremdsprachenunterricht.

**1150-002 Encuentro Hispánico  
18./19.04.2008**

In diesem zweitägigen Seminar, das wieder in Dersau in Zusammenarbeit mit der Spanischen Botschaft und dem Deutschen Spanischlehrerverband stattfindet, wird das Thema „Förderung der Selbstständigkeit der SuS“ sein.

**Ursula Vences** wird etwas zur Förderung des mündlichen Ausdrucks ab Klasse 6/7 anbieten, auch im Hinblick auf zukünftige mündliche Prüfungen.

**Renate Gerling-Halbach** stellt kooperative Lernformen mit Schwerpunkt eines kooperativen Lesetagebuchs am Beispiel von „Navegando por aguas turbulentas (Carlos Puerto). Dieser Jugendroman eignet sich auch für das Abiturthema „Jóvenes y el amor“.

**David Alonso** wird erprobte Feedback-Verfahren für die Behandlung des Themas „Violencia de género“ vorstellen. Auch dieses Thema könnte als zusätzlicher Aspekt in der Unterrichtseinheit „Jóvenes y el amor“ behandelt werden.

Unterbringung ist wie jedes Jahr in dem Waldhotel in Einzel- oder Doppelzimmern. Der Preis liegt bei ca. € 90,-- inkl. Kopien.

Bis jetzt haben sich noch wenige Kolleginnen und Kollegen angemeldet, so dass noch etliche Plätze frei sind. Bitte schickt mir eure Anmeldung bis zum 15.2.2008.

**URGENTE – URGENTE - URGENTE**

**Sabine Dreyer sucht für die HV-Aufnahme für die Abschlussarbeit Klasse 10 noch einen Muttersprachler, der den männlichen Sprechpart in der Aufnahme übernehmen kann. Die Aufnahme findet am 04.02.08 um 16.00 Uhr im Berufsförderungswerk in Farmen statt. Die Bezahlung ist im Moment noch nicht geklärt. Wer Interesse hat, melde sich bitte bei Sabine Dreyer unter [dreyer.ottensen@web.de](mailto:dreyer.ottensen@web.de).**

**Anmeldung**

Bitte meldet euch grundsätzlich für alle Fortbildungen bis zu 10 Tage vor Beginn der Veranstaltung mit Telefonnr. und Email-Adresse an, da ich bei zu geringer Interessentenzahl die Veranstaltung ausfallen lassen muss. Eine Anmeldung per E-mail ist ausreichend. Auf der website des LI findet Ihr aktuelle Seminarinformationen, z. B. auch wenn eine Veranstaltung ausfällt.

**Veranstaltungsort**

Alle Veranstaltungen finden in der Felix-Dahn-Str. statt, es sei denn, es ist ausdrücklich ein anderer Ort angegeben.

**Hier noch ein Veranstaltungshinweis vom Instituto Cervantes**

Dienstag, 22.01.2008, 19.00 Kino 3001 entrada gratis con aviso reserva de plaza

**Los Institutos Cervantes de Alemania (Bremen, Hamburgo, Berlín, y Múnich) tienen el honor de presentar en colaboración con la productora SurFilms el estreno público en Alemania del aclamado documental *The Forgotten / Los perdedores*, dirigido por el cineasta melillense Driss Deiback.**

**Los perdedores / The Forgotten** (España/Alemania 2007, Driss Deiback, O-Fassung, 80 Min.)

Cuando el 18 de julio de 1936 se produjo el levantamiento contra la España republicana, las urgentes necesidades militares y el escaso apoyo popular hicieron que el general Franco ordenara la movilización obligatoria de todos los musulmanes con capacidad para portar armas que habitaban en el norte de Marruecos (antiguo protectorado español). Hubo entre noventa y cien mil reclutados a la fuerza. Muchos estudiosos respaldan que la guerra civil no la ganó Franco gracias al apoyo directo que le suministraron Hitler y Mussolini, sino a la contribución de esas fuerzas de choque llevadas desde el norte de África la que hizo cambiar el curso de la guerra.

**Programa**

**19.00**

Palabras de bienvenida de Dr. Helena Cortés (Directora del Instituto Cervantes) y el Prof. Dr. Klaus Meyer-Minnemann de la Universidad de Hamburgo.

**19.15**

Presentación de los productores (Detlef Ziegert e Yvonne Ruocco) y del director (Driss Deiback)

**19.30-20.00**

Conferencia de José María Ridaó

**20.00-20.30**

Vino y canapés

**20.30-21.50**

Proyección de la película

**22.00-22.30**

Coloquio con el público

Saludos muy cordiales,

Doris Schuckay

**Bitte die Anmeldungen senden:  
per Behördenpost an: LZ 745/5026,  
per Email an: [doris.schuckay@li-hamburg.de](mailto:doris.schuckay@li-hamburg.de)  
per Fax an: 42801-2917**